

# SPS 22

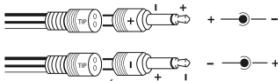
Universal switching power supply unit 2250 mAh, stabilised

Univerzální sítový adaptér 2250 mAh, stabilizovaný

Univerzálny sietový zdroj 2250 mAh, stabilizovaný

Zasilacz Uniwersalny 2250 mAh, stabilizowany

Univerzális hálózati tápegység 2250 mAh, stabilizált



Reversible polarity / prepínateľná polarita / meniteľná polarita / Polaryzacja odwrotna / Változtatható polaritás

## EN - Universal switching power supply unit 2250 mAh, stabilised

- Complies the newest ECO - EU directives
- Low energy consumption in standby mode
- Short-circuit protected
- Automatic overload and overheat protection
- Reversible polarity
- Output Current: max. 2250 mA
- Output Voltages: 3/ 4.5/ 5/ 6/ 7.5/ 9/ 12 V
- Input: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- 7 adapter plugs included:
  - 2x jack plugs: 2.5 and 3.5 mm
  - 4x DC plugs: 1.35 x 3.5/2.1 x 5.0/1.5 x 5.5/2.5 x 5.5 mm
  - 1x Micro HDMI connector
  - Red LED for checking fiction

### Important instructions:

- Before using the power adapter, always check that the voltage, current and polarity of the powered appliance match the set values.
- The supplier takes no responsibility for consequences resulting from the incorrect selection of voltage, polarity as well as overcharging.
- First set the voltage and polarity, connect the required appliance and then connect the adapter to a power socket (100-240 V).
- Use only in enclosed and dry rooms!
- To eliminate the risk of a fire or lightning strike, the power adapter must be protected against moisture.
- If you are not using the appliance, disconnect it from the mains power supply.
- Do not use or open a damaged power adapter. Have it repaired at a specialised service centre.
- When cleaning, the power adapter must always be disconnected from the mains power supply and it should only be cleaned using a soft wipe.
- The SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 / SPS 22 power adapters, as well as other electrical devices, do not belong in the hands of children!

### INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

 This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

## CZ - Univerzální sítový adaptér 2250 mAh, stabilizovaný

- splňuje nejnovější EKO normy pro EU
- nízký odběr ve stand-by
- chráněný proti zkratu
- chráněný proti přepětí a přehřátí
- přepínatelná polarita i výstupní napětí
- výstupní proud: až 2250 mA (pro celý rozsah napětí)
- výstupní napětí: 3,0/ 4,5/ 5,0/ 6,0/ 7,5/ 9,0/ 12 V
- vstupní napětí: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- V balení 7 konevek:
  - 2x jack: 2,5 mm a 3,5 mm
  - 4x DC konektor: 1,35 x 3,5 mm / 2,1 x 5,0 mm / 1,5 x 5,5 mm / 2,5 x 5,5 mm
  - 1x Micro HDMI konektor
  - červená LED kontrolka

### Dôležité pokyny:

- Pred použitím sítového adaptéra vždy skontrolujte, zda jsou napäť, prúd a polarita napájeného prístroja shodné s nastavenými hodnotami.
- Za následky způsobené špatnou volbou napětí, polarity, stejně jako přebytek, dodavateľ nenesie odpovědnost.
- Nejdôbre nastavte napäť a polaritu, pripojte požadovaný prístroj a potom adaptér zapojte do zásuvky (100-240 V).
- Používajte jen v uzavretých a suchých miestnostiach!
- Pro vyloučení nebezpečia požáru alebo úderu blesku musí byť sítový adaptér chránený pred vlnkostou.
- Pokud prístroj nepoužívate, odpojte jej od sítě.
- Poškozený sítový adaptér nepoužívajte a neotevřejte. Opravu svěřte specializovanému servisu.
- Při čištění zdroj musí být vždy odpojen ze sítě a čištění prováděte pouze suchou utěrkou.
- Sítový adaptér SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 / SPS 22, stejně jako ostatní elektrická zařízení, nepatří do rukou dětem!

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcím k ukladaniu odpadu.

### Likvidace použitých elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produktech aenebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určené sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledek nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zariadenia, vyžádejte si potrebné informacie od svého prodejca alebo dodavateľa. Likvidacie v ostatnich zemích mimo Evropskou uniю



Tento symbol je platný v Evropskej unii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžádajte si potrebné informacie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok splňuje veškeré základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

## SK - Univerzálny sietový zdroj 2250 mAh, stabilizovaný

- splňa nové EKO normy pre EU
- nízka spotreba v pohotovostnom (standby) režime
- ochrana proti skratu
- automatická ochrana proti pretáženiu a prehriatiu
- výkonný: až do 2250 mA pri všetkých napätiach
- meniteľná polarita
- výstupné napätie: 3/ 4,5/ 5/ 6/ 7,5/ 9/ 12 V
- napájanie: 100 - 240 V, 50/60 Hz
- 7 adaptérových konektorov:
- 2x jack konektory - 2,5 a 3,5 mm;
- 4x DC konektory: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x Micro HDMI konektor
- červená LED dióda pre kontrolu funkčnosti

### Dôležité pokyny:

- Pred použitím sítového adaptéra vždy skontrolujte, či sú napätie, prúd a polarita napájaného prístroja zhodné s nastavenými hodnotami.
- Za následky spôsobené zlou volbou napäcia, polarity, rovnako ako prebitia, dodavateľ nenesie zodpovednosť.
- Najprv nastavte napätie a polaritu, pripojte požadovaný prístroj a potom adaptér zapojte do zásuvky (100 - 240 V).
- Používajte len v uzavretých a suchých miestnostiach!
- Na vylúčenie nebezpečenstva požiaru alebo úderu blesku musí byť sítový adaptér chránený pred vlnkostou.
- Ak prístroj nepoužívate, odpojte ho od sítie.
- Poškodený sietový adaptér nepoužívajte a neotevřejte. Opravu zverte špecializovanému servisu.
- Pri čistení zdroj musí byť vždy odpojen ze sítě a čištění prováděte pouze suchou utěrkou.
- Sítový adaptér SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 / SPS 22, rovnako ako ostatné elektrické zariadenia, nepatří do ruk deťom!

### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcím na ukladanie odpadu.

### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do běžného komunálního odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tie výrobky na určené zberné místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiti svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produkta pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžádajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pro podnikové subjekty v krajinách Európskej unie Ak chcete likvidovať elektrická a elektronická zariadenia, vyžádajte si potrebné informacie od svého predajcu alebo dodavateľa. Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskou únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžádajte si potrebné informacie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

**PL - Zasilacz Uniwersalny 2250 mAh, stabilizowany**

- Spłnia najnowsze EKO-normy UE
- Niewielkie zużycie energii w trybie czuwania.
- Zabezpieczenie przed zwarciem
- Automatyczne zabezpieczenie przed przegrzaniem i przeciążeniem
- Polaryzacja odwrotna
- Wydajność: maks. 2250 mA na wszystkich zakresach napięć
- Napięcia: 3,0/ 4,5/ 5,0/ 6,0/ 7,5/ 9,0/ 12 V
- Zasilanie: 100 - 240 V, 50-60 Hz
- 7 adapterów:
- 2x Jack - 2,5 i 3,5 mm
- 4x wtyki DC: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x wtyk Micro-HDMI
- Kontrolka zasilania LED

**Ważne zalecenia:**

- Przed użyciem zasilacza sieciowego należy zawsze sprawdzić, czy napięcie, prąd i biegunowość zasilanego urządzenia są zgodne z ustawnymi wartościami.
- Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wyboru złego napięcia i bieguności, jak również za przegrzanie.
- Najpierw należy ustawić napięcie i bieguność, następnie podłączyć urządzenie, a na końcu złożyć zasilacz do gniazdka (100-240 V).
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach!
- Aby wykluczyć ryzyko pożaru lub uderzenia pioruna, należy chronić zasilacz sieciowy przed wilgocią.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od sieci.
- Z uszkodzonego adaptera sieciowego nie należy korzystać ani go otwierać. Naprawę należy powierzyć wyspecjalizowanemu serwisowi.
- Podczas czyszczenia źródła napięcia musi być zawsze odłączone od sieci. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej śliczki.
- Zasilacz sieciowy SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 / SPS 22, podobnie jak wszystkich pozostałych urządzeń elektrycznych, nie należy udostępniać dzieciom!

**WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędu lokalne.

**UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem oムnualnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych sklepień odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państewach europejskich można zamieścić tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściciela likwidacji tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe sklepy sklepień odpadów. W przypadku niewłaściwej tylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej. Jeśli chce Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu. Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej



Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chce Państwo zlikwidować ten wyrob, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektywy UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

**HU - Univerzális hálózati tápegység 2250 mAh, stabilizált**

- megfelel a legújabb EU-s ECO szabványoknak
- Alacsony energiafelvétel készenlét üzemmódban
- Rövidzárlat védelem
- Túltöltés és túlmelegedés elleni védelem
- Váltózatható polaritás
- Kimenő áram: max. 2250 mA
- Kimenet: 3V-4,5V-5V-6V-7,5V-9V-12V
- Bemenet: 100-240V / 50/60 Hz / 0,16A
- 7 dugasz:
- 2x Jack-dugasz 3,5 mm / 2,5 mm
- 4x DC-dugasz: 1,35 x 3,5/2,1 x 5,0/1,5 x 5,5/2,5 x 5,5 mm
- 1x Micro HDMI dugasz
- funkció visszajelző LED

**Fontos utasítások:**

- A hálózati adapter használata előtt minden ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék feszültsége, áramerőssége és polaritása megegyezik-e a beállított értékekkel.
- A feszültség és a polaritás hibás megválasztása, valamint a túltöltés által okozott károkért a forgalmazó nem vállal felelősséget.
- Előbb állítsa be a feszültséget és a polaritást, csatlakoztassa a kívánt készüléket, majd ezután dugja be az adaptort a konnektorba (100-240 V).
- Csak zárt térlen, száraz helyiségben használja!
- Tűz vagy villámcspás veszélyének elkerülése érdekében a hálózati adapter önni kell a nedvesességtől.
- Ha a készüléket nem használja, húzza ki a hálózatból.
- A sérült hálózati adaptort ne használja és ne szedje szét. A javítást bizzza szakszervizre.
- Tisztításkor a forrást minden húzza ki a hálózatból, a tisztítást csak száraz ronggyal végezze.
- Az SPS 6 / SPS 10 / SPS 15 / SPS 22 hálózati adapter, csakúgy, mint az egyéb elektromos berendezések, gyermekkel kezébe nem való!

**UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

**HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMSÍTÉSE**

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmsítéshez és újrahasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adjja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszavállthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmsítésével segít megelőzni az élőkörnyezetet és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmsítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal szüthető. Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmsítésről a helyi hivataluktól vagy az eladójától.

**CE** Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Válltoztatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

SPS 22		
Input voltage / vstupní napětí / Vstupné napätie / Napięcie wejściowe / Bemeneti feszültség / Ulažni napon / Τάση εισόδου / Входное напряжение	100-240	V
Input AC frequency / vstupní AC frekvence / vstupná AC frekvencia / częstotliwość wejściowa AC / bemeneti AC frekvencia / ulazna AC frekvencija / εισόδος συχνότητας AC / входная AC частота	60/50	Hz
Output voltage / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Napięcie wyjściowe / Kimeneti feszültség / Izlažni napon / Τάση εξόδου / Выходное напряжение	3-12	V
Output current / Výstupní proud / Výstupný průtok / Prąd wyjściowy / Kimeneti áram / Izlažna struja / Ρεύμα εξόδου / Выходной ток	2,25	A
Output power / Výstupní výkon / Výstupný výkon / Moc wyjściowa / Kimeneti teljesítmény / Izlažna snaga / Ισχύς εξόδου / Выходная мощность	27	W
Average active efficiency / Průměrná aktívni účinnost / Priemerná aktívna účinnosť / Średnia efektywność czynna / Átlagos aktív hatékonyság / Prosječna aktívna učinkovitosť / Prosečna aktívna efikasnost / Μέση ενεργού απόδοση / Средний активный КПД	86,6% (12V)	%
10% - Efficiency at low load / Účinnost při nízkém zatížení / Účinnosť pri malom zaťažení / Wydajność przy niskim obciążeniu / Hatékonyság alacsony terhelés mellett / Učinkovitosť pri malom opterečenju / efektivnost pri malom opterečenju / Апдонос се 10% при ниска товарица / КПД при низкой нагрузке	76,6% (12V)	%
No-load power consumption / Spotřeba energie bez zátěže / Spotreba energie bez zataženia / Pobór mocy bez obciążenia / Terhelés nélküli energiafogyasztás / Potrošnja energije bez opterečenja / Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο / Потребляемая мощность без нагрузки	<0,1	W

© Copyright 2013, FAST ČR a.s.

Manufacturer:  
FAST ČR, a.s. | U Sanitasu 1621 | CZ-25101 Říčany